



Distr.  
LIMITED

A/C.2/50/L.59  
5 December 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 95а повестки дня

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО: ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета  
г-ном Конором Мёрфи (Ирландия) на основе неофициальных консультаций,  
проведенных по проекту резолюции A/C.2/50/L.19

Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами  
развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения своих резолюций 44/214 от 22 декабря 1989 года, 46/212 от 22 декабря 1991 года и 48/169 от 21 декабря 1993 года,

признавая, что отсутствие территориального доступа к морю, усугубляемое удаленностью и изолированностью от мировых рынков, а также "запретительные" транзитные издержки и риски серьезно затрудняют предпринимаемые развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, усилия по обеспечению их общего социально-экономического развития,

признавая также, что 16 развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, также отнесены Организацией Объединенных Наций к категории наименее развитых стран и что их географическое положение является дополнительным фактором, ограничивающим их общие возможности по решению задач развития,

признавая далее, что большинство стран транзита сами являются развивающимися странами, перед которыми стоят серьезные экономические проблемы, включая отсутствие надлежащей инфраструктуры в секторе транспорта,

напоминая, что меры по решению проблем транзита, возникающих у развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, требуют более тесного и еще более эффективного сотрудничества и взаимодействия этих стран с соседними странами транзита,

приветствуя вступление в силу 16 ноября 1994 года Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1/,

признавая важную роль двусторонних договоренностей о сотрудничестве и регионального и субрегионального сотрудничества и интеграции в снижении остроты проблем транзита развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и улучшения транзитных транспортных систем в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и в развивающихся странах транзита,

признавая также важное значение продолжения деятельности региональных комиссий по совершенствованию транзитной транспортной инфраструктуры в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и в развивающихся странах транзита,

отмечая важность укрепления принимаемых в настоящее время на международном уровне мер по оказанию помощи в целях дальнейшего решения проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

1. вновь подтверждает право развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на доступ к морю и с моря и на свободу транзита через территорию государств транзита всеми транспортными средствами в соответствии с международным правом;

2. вновь подтверждает также, что развивающиеся страны транзита при осуществлении своего полного суверенитета над своей территорией имеют право принимать все необходимые меры для обеспечения того, чтобы права и льготы, предоставляемые развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, никоим образом не ущемляли их законных интересов;

3. призывает как развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, так и соседствующие с ними страны транзита осуществить в духе сотрудничества Юг-Юг, в том числе двустороннего сотрудничества, меры по дальнейшей активизации своих усилий в области сотрудничества и взаимодействия в деле решения их проблем транзита;

4. вновь призывает все государства, международные организации и финансовые учреждения безотлагательно и в первоочередном порядке предпринять конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, предусмотренные в предыдущих резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и в Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 2/ и Декларации о международном экономическом сотрудничестве,

---

1/ Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

2/ Резолюция 45/199, приложение.

в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, принятой на восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и содержащейся в приложении к ее резолюции S-18/3 от 1 мая 1990 года, а также в соответствующих положениях Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы 3/ и итогах недавних крупных конференций Организации Объединенных Наций, касающихся развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

5. предлагает развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и соседствующим с ними странам транзита еще более активизировать сотрудничество по развитию инфраструктуры, учреждений и служб в области транзитных перевозок для ускорения транзита товаров при финансовой и технической поддержке доноров и финансовых учреждений;

6. подчеркивает, что помощь в деле совершенствования транзитно-транспортных объектов и служб должна быть частью общих стратегий экономического развития развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и что поэтому донорам при оказании помощи необходимо учитывать потребности в долгосрочной структурной перестройке экономики развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

7. предлагает странам-донорам и многосторонним организациям, занимающимся вопросами финансирования и развития, оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита соответствующую финансовую и техническую помощь в виде безвозмездных субсидий или льготных займов на цели строительства, технического обслуживания и улучшения их транспортных, складских и других связанных с транзитом объектов, включая альтернативные маршруты и совершенствование системы связи;

8. предлагает Программе развития Организации Объединенных Наций по мере необходимости и впредь содействовать осуществлению субрегиональных, региональных и межрегиональных проектов и программ и расширять свою поддержку секторам транспорта и связи развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, а также техническое сотрудничество в целях развития, направленное на поощрение их национальной и коллективной самостоятельности;

9. принимает к сведению доклад второго Совещания правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, состоявшегося в Нью-Йорке 19-22 июня 1995 года 4/, и одобряет содержащиеся в нем Глобальные рамки сотрудничества в области транзитных перевозок между развивающимися странами транзита и развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и сообществом доноров;

---

3/ Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 3-14 сентября 1990 года (A/CONF.147/18), часть первая.

4/ TD/B/42(1)-TD/B/LDC/AC.1/7.

10. предлагает Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в сотрудничестве со странами-донорами и учреждениями, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций, региональными комиссиями и соответствующими субрегиональными учреждениями, создавать в рамках имеющихся ресурсов по просьбе затрагиваемых развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита специальные консультативные группы для определения приоритетных областей деятельности на национальном и субрегиональном уровне и разработки программ действий с указанием сроков осуществления в рамках периода 1996-1997 годов;

11. просит Генерального секретаря созвать в 1997 году в пределах общего объема ресурсов, выделенных на двухгодичный период 1996-1997 годов, еще одно совещание правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, в том числе соответствующих региональных и субрегиональных экономических организаций и комиссий, для рассмотрения прогресса в создании транзитных систем в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и развивающихся странах транзита с учетом, в частности, результатов совещаний консультативных групп, о которых говорится в пункте 10 выше, с целью изучения возможности выработки конкретных практических мер и проводимого Конференцией Организации Объединенных Наций текущего исследования по вопросу о последствиях глобализации и либерализации мировой экономики для перспектив развития развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

12. предлагает Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию добиваться получения добровольных взносов для обеспечения участия представителей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита в совещании правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, о котором говорится в пункте 11 выше;

13. с признательностью отмечает вклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в разработку международных мер для решения особых проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и настоятельно призывает Конференцию, среди прочего, постоянно следить за развитием объектов, учреждений и служб транзитно-транспортной инфраструктуры, контролировать осуществление согласованных мер, сотрудничать в осуществлении всех соответствующих инициатив, включая инициативы частного сектора и неправительственных организаций, и выступать в роли координационного центра при рассмотрении межрегиональных вопросов, представляющих интерес для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

14. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в консультации с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию принять соответствующие меры по эффективному осуществлению деятельности, предусмотренной в настоящей резолюции, и уже существующих мер в поддержку развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в контексте девятой сессии Конференции;

15. с удовлетворением отмечает записку Генерального секретаря и доклад секретариата Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о прогрессе в осуществлении конкретных действий в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю 5/, и просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций совместно с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию подготовить доклад об осуществлении положений настоящей резолюции и представить его Совету по торговле и развитию и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии.

-----